

商检英语Commodity Inspection PDF转换可能丢失图片或格式  
，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/33/2021\\_2022\\_\\_E5\\_95\\_86\\_E6\\_A3\\_80\\_E8\\_8B\\_B1\\_E8\\_c28\\_33777.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/33/2021_2022__E5_95_86_E6_A3_80_E8_8B_B1_E8_c28_33777.htm) (一) Shall we take up

the question of inspection today? 今天咱们讨论商品检验问题吧

。 The inspection of commodity is no easy job. 商检工作不是那么简单。 Mr. Black is talking with the Chinese importer about

inspecting the goods. 布莱克先生与中方进口商就商品检验问题进行洽谈。 As an integral part of the contract, the inspection of

goods has its special importance. 作为合同里的一个组成部分，商品检验具有特殊的重要性。 We should inspect this batch of

porcelainware to see if there is any breakage. 我们要检查一下这批瓷器是否有破损的。 The exporters have the right to inspect the

export goods before delivery to the shipping line. 出口商在向船运公司托运前有权检验商品。 The inspection should be completed

within a month after the arrival of the goods. 商品检验工作在到货后一个月内完成。 How should we define the inspection rights? 商

检的权力怎样加以明确呢？ I ' m worried that there might be some disputes over the results of inspection. 我担心对商检的结果

会发生争议。 We ' ll accept the goods only if the results from the two inspections are identical with each other. 如果双方的检测结果

一致，我们就收货。 Words and Phrases inspection 检验 inspect 检验 to inspect A for B 检查A中是否有B inspector 检验员

inspector of tax 税务稽查员 inspection of commodity 商品检验 (二) Where do you wish to reinspect the goods? 您希望在哪里复

验商品？ The importers have the right to reinspect the goods after

their arrival. 进口商在货到后有权复验商品。 What ' s the time limit for the reinspection? 复验的时限是什么时候？ It ' s very complicated to have the goods reinspected and tested. 这批货测试和复验起来比较复杂。 What if the results from the inspection and the reinspection do not coincide with each other? 如果检验和复验的结果有出入该怎么办呢？ Words and Phrases reinspect 复验 reinspection 复验 (三) Who issues the inspection certificate in case the quality do not confirm to the contract? 如果货物的质量与合同不符，由谁出具检验证明书呢？ The certificate will be issued by China Import and Export Commodity Inspection Bureau or by any of its branches. 检验证明书将由中国进出口商品检验局或其分支机构出具。 The Inspection Certificate will be signed by the commissioner of your bureau. 检验证明书将由商检局局长签字。 Our certificates are made valid by means of the official seal and personal chop of the commissioner. 我们的证明书以盖公章和局长签字为有效。 As a rule, our certificate is made out in Chinese and English. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)